



Ambasciata di Polonia
a Roma



FONDAZIONE ROMANA
JANINA UMIASTOWSKA
FUNDACJA RZYMSKA
IM. JANINY UMIASTOWSKIEJ

Giovedì 27 novembre 2025

17:30 – *Ambasciata della Repubblica di Polonia a Roma, via Sassoferato 10*

Presentazione del libro ***Emigrazioni e immigrazioni polacche in Italia. Doppi sguardi***, a cura di Carmelo Bruni, Francesco Carchedi, Kamila Kowalska, Rafał Raczyński, Maggioli Editore 2025.

È prevista la traduzione simultanea in lingua polacca e in lingua italiana

Saluto Introduttivo: Ambasciatore RYSZARD SCHNEPF

Discussione con i curatori: CARMELO BRUNI (Sapienza Università di Roma); FRANCESCO CARCHEDI (Sapienza Università di Roma); KAMILA KOWALSKA (Uniwersytet Gdański); RAFAŁ RACZYŃSKI (Uniwersytet Gdański)

Interventi di: HELENA JANEKZEK (scrittrice); MAGDALENA LESIŃSKA (Uniwersytet Warszawski); UGO MELCHIONDA (già Presidente del Centre Studi e Ricerche IDOS)

Modera: PAOLO MORAWSKI (Fondazione romana Janina Umiastowska)

Venerdì 28 novembre 2025

10:00-13:00 – *Istituto Polacco di Roma, via Vittoria Colonna 1*

Incontro. Dopo la pubblicazione del libro ***Emigrazioni e immigrazioni polacche in Italia. Doppi sguardi*** (Maggioli 2025), aperta discussione su progetti e possibili future attività nel 2026-2027 legate alle migrazioni polacco-italiane.

È prevista la traduzione simultanea in lingua polacca e in lingua italiana

Saluto introduttivo: Console Generale BARTOSZ SKWARCZYŃSKI

Tra i partecipanti: JAN AMBROZIAK, FEDERICO BENASSI, WOJCIECH BILIŃSKI, MATEUSZ BINEK, MILENA CYGAN, CARLO DE GREGORIO, MATTEO FINCO, MARIA VITTORIA FORTE, SUSANNA GIANANDREA, BARBARA GRZYWACZ, MARTA HERLING, JOANNA HEYMAN SALVADÉ, HELENA JANEKZEK, KRYSZYNA JAWORSKI, PAWEŁ KACZMARCZYK, BASIL KERSKI, AURELIA KLIMKIEWICZ, TADEUSZ KONOPKA, KAROLINA KOWALCZE, IULIA LASHCHUK, MAGDALENA LESIŃSKA, PAWEŁ LIBERA, UGO MELCHIONDA, ARKADIUSZ MODRZEJEWSKI, KATARZYNA MORAWSKA, PAOLO MORAWSKI, FRANCISZEK MRÓZ, JOLANTA PASTERKA, JANUSZ PASTERSKI, MARIA RADOZYCKA, ANTONIO RICCI, SEBASTIANO SABBIONI, DONATELLA SASSO, BERENIKA SERYCZYŃSKA, SALVATORE STROZZA, KRZYSZTOF STRZAŁKA, ANNA SZWARC ZAJĄC, WITOLD ZAHORSKI, AGNIESZKA ZIELONKA

Moderano: CARMELO BRUNI, FRANCESCO CARCHEDI, KAMILA KOWALSKA, RAFAŁ RACZYŃSKI

15:00-18:00 – Per gli interessati visita (ingresso libero) alla Mostra ***Diplomatici della II Repubblica di Polonia a Roma*** – *Accademia Polacca delle Scienze a Roma, Vicolo Doria 2, interno 6 (25' minuti a piedi dall'Istituto Polacco di Roma)*



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Rzeczypospolitej Polskiej

Sabato 29 novembre 2025

9:30-15:00 – Istituto Polacco di Roma, via Vittoria Colonna 1

Incontro. Discussione sul progetto di creazione di una **Piattaforma digitale interattiva sul percorso e sulla presenza del 2° Corpo d'armata polacco in Italia negli anni 1943-1946**

Aspetti militari, culturali, umani. Opportunità e linguaggi digitali. Mappa interattiva. Territori attraversati dalle truppe del 2° Corpo d'armata. Zone di guerra, di contatto, di interazione, di traduzione. Relazioni. Luoghi di memoria. Ambiti culturali sensibili. Aspetti delicati e questioni controverse

È prevista la traduzione simultanea in lingua polacca e in lingua italiana

- Presentazione del progetto: PAOLO MORAWSKI
- Presentazione della ricerca PRIN GEOLIT.IT di Sapienza Università di Roma: LUCA BARUFFA, MARIA DILETTA GIORDANO, MATTEO IACOVELLA, CAMILLA MIGLIO
- Osservazioni sui portali e le mappe già online: RICCARDO POLIGNIERI
- Mobilità umana e culturale negli spazi e Digital Humanities: FERNANDO MARTÍNEZ DE CARNERO CALZADA
- Alcune proposte per il progetto di Portale sul 2° Corpo: JAN AMBROZIAK
- Sulle testimonianze e i “luoghi” della cultura collegati al 2° Corpo d'armata polacco: KRYSZYNA JAWORSKI
- Ipotesi su tre “luoghi di memoria”: KRZYSZTOF STRZAŁKA
- Raccontare i cimiteri militari e i loro contesti: PIETRO ROGACIEN
- L'Emilia-Romagna nel Portale. Possibili spunti: ENZO CASADIO
- Sulla fotografia. Fonte e apertura testimoniale: ALEKSANDRA MAKOWSKA-FERENC
- L'innovazione dei podcast. Sfide e opportunità: SEBASTIANO SABBIONI
- La valorizzazione dei documenti d'Archivio: LIDIA POTYKANOWICZ
- Aspetti redazionali (informazioni base, testi, traduzioni): MILENA CYGAN

Discussione

Tra i partecipanti: WOJCIECH BILIŃSKI, MATEUSZ BINEK, SUSANNA GIANANDREA, RAFAŁ GÓRNY, BARBARA GRZYWACZ, JOANNA HEYMAN SALVADÉ, MARTA HERLING, PAWEŁ KACZMARCZYK, BASIL KERSKI, AURELIA KLIMKIEWICZ, KAROLINA KOWALCZE, MAGDALENA LESIŃSKA, PAWEŁ LIBERA, KATARZYNA MORAWSKA, FRANCISZEK MRÓZ, JOLANTA PASTERSKA, JANUSZ PASTERSKI, MARIA ALEKSANDRA RADOZYCKA, DONATELLA SASSO, ANNA SZWARC ZAJĄC, WITOLD ZAHORSKI, AGNIESZKA ZIELONKA

Si ringrazia per l'ospitalità l'Istituto Polacco di Roma



FONDAZIONE ROMANA
JANINA UMIASTOWSKA
FUNDACJA RZYMSKA
IM. JANINY UMIASTOWSKIEJ



ISTITUTO
POLACCO
ROMA